

# El Eco de Navarra

### DIARIO INDEPENDIENTE.

**SUSCRICION PARA PAMPLONA.**  
 Un mes . . . . . 1'25 pesetas.  
 Tres meses . . . . . 3'50  
 Seis meses . . . . . 6'75  
 Doce meses . . . . . 12'50

**ULTRAMAR**  
 Seis meses . . . . . 16  
 Doce meses . . . . . 26

**PAGO ADELANTADO.**

**SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA**  
 Tres meses . . . . . 4 pesetas  
 Seis meses . . . . . 7'50  
 Nueve meses . . . . . 11  
 Doce meses . . . . . 14

**EXTRANJERO.**  
 Tres meses . . . . . 11'75 pesetas.  
 Seis meses . . . . . 23

**PAGO ADELANTADO.**

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25. Teléfono número 7.

Pamplona, 27 de Octubre de 1895.

## A los señores suscriptores.

Rogamos a los señores suscriptores de fuera de la capital que están en descubierto, se sirvan ponerse al corriente en sus pagos.

Siendo tan considerables los gastos que un periódico origina y tan grandes los perjuicios que se nos irrogan con la tardanza en los pagos, nos atrevemos a hacer esta indicación a los señores suscriptores, en la seguridad de que será atendida.

## ¡Un poco de tolerancia!

Los periódicos sectarios, esos que ven fanatismo en todo lo que es oración, en todo lo que con la fé se relaciona, han llamado reaccionarios a los periódicos que hemos abogado por el catolicismo.

Veán esos periódicos lo que dice sobre este asunto un periódico nada sospechoso de reaccionario, *El Imparcial*:

«Aquí en cuanto media docena de personas constituyen una sociedad ó grupo, aparece como por encanto el espíritu de cuerpo, y ¡ay! de quien se atreva a dirigir entonces la menor censura a la susodicha corporación. Hablen ustedes mal de los círculos de recreo, ó del gremio de revendedores, ó de la institución moderna de los *gurus*, y ya pueden ustedes tomar toda clase de precauciones defensivas si no quieren ser víctimas de algún atropello.

Pero tratándose de la religión católica, todas las burlas están permitidas y todos los insultos son tolerados. Y se comprende: la milicia de Dios no lleva espada al cinto, ni un revólver, ni siquiera navaja.

Los *espíritus fuertes*, sobre todo cuando fraternizan con el espíritu de vino, se habian contentado hasta ahora con vociferar en tabernas y cafetines contra la fé católica y sus ministros. Insultaban, pero tenían las manos quietas. De poco tiempo acá hemos progresado bastante. Diganlo si no los sucesos de Valencia cuando la peregrinación obrera, y ahora los atropellos de Cádiz con motivo de la procesion del Rosario.

Para que la ceremonia haya podido celebrarse ha sido menester que saliesen las tropas a la calle, que patrullas de caballería recorriesen la ciudad y que se apostasen retenes en los sitios estratégicos.

Todo este aparato de fuerza, bayonetas, sables y cañones, era para que pudiera salir del templo la hostia consagrada.

De modo que si el ejemplo de cultura y religiosidad dado primero por las turbas de Valencia y ahora por las de Cádiz sigue, como parece, en aumento, será preciso cuando el Viático sea llevado por el sacerdote a los moribundos, que en vez de fieles con cirios, vayan acompañándole guardias civiles con carabinas.—Z.

Tiene sobrada razón el colega madrileño: la tolerancia librepensadora ha llegado a un grado tal que será preciso garantizar con la fuerza pública el sacrosanto derecho de los católicos.

## La política exterior

**DE LOS ESTADOS-UNIDOS.**  
(De la cuarta edición de la notable obra «Les Etats-Unis contemporains» de M. Claudio Jannet.—Tomo II., capítulo XXIV.)

«La extensión demasiado rápida del territorio de los Estados- Unidos, ha contribuido indudablemente, a corromper las instituciones públicas y dar una dirección falsa al espíritu nacional.

«La famosa doctrina de Monroe no es ni más ni menos que la negación de todo el derecho de gentes. Fundándose en ella, se apresuraron los Estados- Unidos en 1822, a reconocer la independencia de las colonias españolas. No respetaron mucho más las reglas de la justicia internacional en las guerras que tuvieron por resultado la

anexión de Texas, del Nuevo Méjico y de California. Todos los observadores imparciales han patentizado el desarrollo del espíritu de orgullo, de intriga y de violencia, que siguió á aquellas conquistas injustas. Posteriormente, se ha visto al Gobierno de los Estados favorecer abiertamente á los insurrectos cubanos y las intenciones de los Fenianos contra el Canadá. Esta violación de la justicia en las relaciones de pueblo a pueblo es una causa tanto más profunda de demoralización cuanto que el ejemplo del mal se da por los poderes públicos. Así es que ni siquiera se ha respetado el pacto, esencialmente sinalagmático, por el cual los Estados soberanos habian fundado la Union.

«El pueblo de los Estados Unidos, en su inmensa mayoría, sueña con la conquista del Canadá, de las Antillas y de Méjico. El gobierno favorece secretamente ese pensamiento, y por eso Lincoln, al apoyar a Juárez, impidió que Méjico se regenerase estableciendo un gobierno acomodado al genio de su raza. Los capitalistas norteamericanos se van afincando poco a poco en aquel país, cuya red de ferrocarriles están construyendo y cuando los rails pongan en comunicación a la capital de la república mejicana con Nueva-Orleans, no tardará mucho en hacerse la anexión. Este resultado, así como la adquisición tan deseada de Cuba y de Santo Domingo, sería muy perjudicial para los Estados Unidos, y los hombres ilustrados que no se dejan llevar por el sentimiento popular, comprenden que el día en que la Union abarcase unos países tan vastos, unos climas tan opuestos y unas razas tan heterogéneas, desaparecería la union nacional.»

## Desequilibrio peligroso

Tiempo hace que la despoblación de los campos, la emigración de los labradores a las ciudades, está produciendo vivas inquietudes entre la gente previsora. Este fenómeno social y económico es casi general, pero se observa mucho más acentuado en las naciones latinas. Examinándolo con relación a Francia, el periódico parisense el *Temps* le asigna las siguientes causas. Los caminos de hierro que facilitan las comunicaciones, el servicio obligatorio universal que arranca a la juventud del suelo natal iniciándola en placeres melancólicos, la crisis agrícola que da por resultado que la tierra no remunere el trabajo del que la cultiva, la comparación entre el jornal, aparentemente más elevado, de las ciudades, con el de los campos, y en fin este afán de alegrar, distraer y disipar la vida que parece ser la única preocupación de las nuevas generaciones.

Sometiendo estos datos a la prueba de la estadística, resulta en efecto, según las últimas investigaciones, que la población rural en Francia ascendía en 1875 a 25 millones, y hoy apenas llega a 24. Es decir que, en veinte años, han perdido los campos mas de un millón de habitantes, cifra que permite calcular los brazos que ha perdido la agricultura.

Hemos dicho que el jornal del obrero de las ciudades era solo en apariencia mas elevado que el del labrador. El *Temps*, para demostrarlo, traza un cuadro que nos parece lleno de verdad. «Es preciso, dice, contar con la decepción que espera a estos rurales que invaden nuestras ciudades buscando los medios de vivir. Han oído hablar vagamente de jornales altos, sin tener en cuenta la concurrencia, los días de huelga forzosa, la dificultad de un trabajo asegurado. La oferta excesiva de brazos trae consigo naturalmente que no haya ocupación para todos. Al calcular a fin de año el término medio de los días de trabajo y los días de huelga forzosa, se pone en claro que en la ciudad se ha ganado menos que en la aldea. En ésta, bajo el techo de los abuelos no reina la abundancia, pero se vivía: el huerto suministraba la leña, los vecinos eran amigos a quienes se podía acudir en las grandes estrecheces. No se vivía solo desterrado, perdido en medio de un desierto de hombres. Héte aquí a la pobre familia labriega establecida en París ó en otro hormiguero humano, teniendo que alojarse en miserables guardillas y buscando trabajo que no siempre encuentra. En la ciudad todo cuesta mas caro. Si esto se complica con la enfermedad, viene la miseria, la miseria sin consuelo, desesperada, ignorada, el hambre solitaria, la mendicidad anónima, con todas sus torturas. Una vez dentro de este círculo de hierro, es muy difícil salir de él.»

El *Temps*, que es quizá mas que ningún otro periódico de Francia, órgano de la plutocracia explotadora de la revolución, se escusa de tener que entristecer a sus lectores con esta negra pintura, exclamando: «¿Cómo dejar de enseñar el círculo verdaderamente infernal en que nos encontramos cogidos y en el que parecemos condenados a perecer? ¿Y la economía política? ¿Y aquellos milagros de la libertad? La lógica de los hechos no tiene entrañas, y el *Temps* parece dispuesto a quemar sus antiguos ídolos. Aunque sin gran confianza, solo dos remedios se le ocurren para conjurar el peligro, uno puramente especulativo, el otro de índole mas práctica. El especulativo ha de

venir por sí mismo, «por el juego de las leyes naturales que tienden siempre a establecer el necesario equilibrio.» No era cosa de volver la espalda a los antiguos dogmas sin darles siquiera un golpe de incensario; pero evidentemente a los satisfechos, después de haberla explotado bien, la doctrina del *laissez faire, laissez passer* ya no les sirve y cambian de repente de casaca. Oligarcas por boca del *Temps*: «El gobierno, los hombres políticos, los simples ciudadanos deben esforzarse en un precevar a los habitantes de los campos contra los atractivos peligrosos que sobre ellos ejerce la ciudad, a fin de ligarlos mas al terruño natal.» Pero ya comprende el periódico parisense que la gravedad del caso exige algo mas que palabras, y añade como quien se saca una muela: «En este sentido, no hay mas política verdadera que la política agrícola.» Ya salió la muela; pero enseguida añade para calmar un poco el dolor: «Por supuesto, no una política ciega y neciamente *protectionista*, sino una política práctica, inteligente, etc., etc.» ¿Se han enserado nuestros lectores?

Pero no estará de mas que sepan que la principal razón que alega el *Temps* para justificar este cuarto de conversión, es la de «fortificar y desarrollar esta raza de campesinos franceses que fué siempre el núcleo de la fuerza moral y militar del país y que es todavía la base incombustible (única podría decir) de su organismo.»

Pero es el caso que lo que han hecho millones de artículos de periódico del color del *Temps*, ya no puede remediarlo un solo. Porque hay sobre todo que luchar, como él dice muy bien, con el afán de alegrar, distraer y disipar la vida que parece ser la única preocupación de las nuevas generaciones. De modo que el *protectionismo*, sobre todo en Francia, no será mas que un paliativo. Mas que de un fenómeno económico, se trata de una cuestión social y religiosa en alto grado, y no decimos moral, porque para los pueblos no hay mas moral que la que se deriva de la religión y por desconocer esta verdad elemental vivimos en constante amenaza de terremoto. Los ilusos que dejan el terruño natal para vivir en las ciudades, buscan algo más que el pan (al menos en Francia donde la agricultura se ha defendido con más energía que en otras naciones de las garras del fisco), buscan placeres, buscan un teatro más apropiado y con mas medios para «alegrar, distraer y disipar la vida», que, según el *Temps*, testigo de mayor excepción, «parece ser la única preocupación de las nuevas generaciones. Naturalmente los pobres rurales que empuja a la ciudad el deseo de gozar, no recogen mas que decepciones, su condición moral y materialmente empeora, de aquí el espantoso crecimiento de la mendicidad y del alcoholismo, de aquí esas turbas anónimas que se agitan sorpresivamente en los grandes centros, abandonadas a sí mismas, que se disputan el vicio y el crimen y en las que ve el anarquismo, y no sin razón, sus futuras legiones.

Pero lo que por de pronto asusta más a los satisfechos al examinar el fenómeno, es que el campo (ya lo apunta el *Temps*) es el vivero de los buenos soldados, de los hombres con fuerza de ánimo y de cuerpo para someterse al yugo férreo de la disciplina, y sacrificar su vida en aras de la conservación y de la grandeza de la patria. Allí en la aldea, todavía se conserva la tradición de los tres grandes cultos, que fueron y serán siempre el secreto de la fuerza y de la gloria de las naciones: Dios, la familia y la patria. Los que han inventado después la moderna civilización, no sirven para guerrear por la patria en los campos de batalla, sino contra ella en innobles asonadas, ó en hazañas como las de la *commune* que tan to aprovecharon a los prusianos. La simiente de los buenos soldados fructifica mal en las ciudades, sobre todo en las populosas, donde todo contribuye a enervar los cuerpos y a romper los espíritus.

Aunque menos avanzadas que Francia en esta peligrosa pendiente, por ella vamos también. La población agrícola disminuye y aumenta la de las ciudades, pero justo es decir que entre nosotros el fenómeno tiene más de económico que de social. Si el campesino francés deja su terruño por el afán de alegrar, distraer y disipar la vida, el nuestro lo deja en la mayoría de los casos por falta de pan. En Francia la agricultura ha sabido ó ha podido defenderse con más éxito de las invasiones del fisco, al paso que en España, ella ha sido la nodriza de cuyos senos, ya casi agotados, no han cesado de tirar to los partidos y todos los presupuestos. La tierra en Francia no paga de tributo arriba de un 7 ó un 8 por 100 y aquí paga tres veces más. La primera consecuencia que de semejante situación se deriva, ha de ser naturalmente la de la despoblación de los campos, que son los que suministran moral y materialmente los principales elementos de vida y de engrandecimiento de los pueblos.—C.

## Curiosidades.

### SOBRE LA VELOCIDAD DE LOS CRUCEROS

Desde la aparición en el Océano de los paquebots rápidos, todas las potencias marítimas se preocupan de alcanzar la construcción de cruceros capaces de luchar en velocidad con aquellos, ideal muy lejos de conseguirse todavía. Los barcos de guerra exigen tantas y tan especiales condiciones que resultan estas imposibles de conciliar, en una construcción, con las que producen las grandes velocidades obtenidas por los paquebots en las que todo se sacrifica a la marcha rápida.

Los Estados Unidos son los primeros que han intentado decididamente la resolución del problema construyendo cruceros destinados a la caza de buques mercantes rápidos y designados con el nombre de «Commerce destroyers» (destruidores del comercio.) Uno de estos cruceros, el «Colombian», ha dado en las pruebas una velocidad de 22'81 nudos; pero consiguiendo nada menos que 30 toneladas de

carbon por hora. En tales condiciones es imposible la utilización de un barco de guerra cuyo radio de acción quedaría reducidísimo y cuya calefacción no podría sostenerse. No habría brigada de fogoneros que resistiese, delante de la caldera, al traspaso de una tonelada de carbon cada dos minutos durante varios días.

Para llegar a un resultado práctico ha sido preciso contentarse, en el servicio ordinario con una velocidad mucho menor. Sabido es, además, que las pruebas se verifican siempre en condiciones especiales que nunca se reúnen en la práctica corriente. Deseando el departamento de Marina de los Estados Unidos reunir datos exactos de lo que realmente puede esperarse del «Colombian», le ha hecho atravesar el Océano a toda la velocidad que prácticamente pudiese desarrollar. En realidad el viaje ha sido notable puesto que ha arrojado una velocidad media de 18'44 nudos por hora. Es lástima que no se halle consignado el consumo de carbon al dar la noticia de la travesía, que ha durado siete días, minutos más ó menos, recorriendo una distancia de unas 3.100 millas.

De haber sido posible mantener durante el viaje la velocidad obtenida en las pruebas, la travesía hubiese durado cinco días, exigiendo el consumo de 3.600 toneladas de carbon, cosa materialmente imposible.

Para juzgar de la aproximación al fin deseado tengase en cuenta que existen hoy buques mercantes que atraviesan el Océano con velocidades medias superiores a 21 nudos.

## Boletín del Centro Escolar Dominical DE OBREROS.

A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 262 alumnos.

CAJA DE AHORROS.	
	Pts. Cts.
Saldo anterior . . . . .	54.652'92
262 imposiciones efectuadas . . . . .	436'65
Suman . . . . . 55.089'57	
4 devoluciones verificadas . . . . .	384'26
Saldo el día 20 Octubre de 1895 . . . . .	54.705'31
Idem de la Caja de Socorros . . . . .	8.099'02
Total en ambas Cajas . . . . .	62.804'33

Como sobrante de las operaciones de este ejercicio, pasan a la Caja de Ahorros Municipal 53 pesetas.

**La función de los Luises en honor de María.**—Segun se indicó en el último Boletín, para que los alumnos de este Centro asistieran a la función religiosa que la Asociación de jóvenes de San Luis Gonzaga celebró el último domingo en la Iglesia de San Agustín en honor de la Pureza de la Virgen María, las clases del Centro en ese día se redujeron a ejercicios de aritmética é imposiciones en la Caja de ahorros, terminándose todo para las once de la mañana.

**Lecturas de propaganda.**—En ese domingo se distribuyeron a los alumnos del Centro unos 300 ejemplares de la revista quincenal titulada «El Centro de obreros de Pamplona» y los 200 números sobrantes se mandaron a los demás Centros de la provincia.

Se han recibido en este Centro varios números de la revista *El Bien* que ve la luz pública en Granada.

Agradecemos el envío a su autor don José Gras y Granollers, Canónigo del Sacro-Monte.

## De nuestros corresponsales. El mercado de Auza.

Auza (valle de Ulzama) 26 Octubre 1895

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.  
La feria quincenal celebrada ayer en este pueblo estuvo muy concurrida desde la mañana durante todo el día, pues de vispera llegaron varios tratantes franceses, baztaneses y aragoneses.

Hubo mucho ganado de todas clases, pero no abundaron demasiado los compradores, por cuyo motivo tuvieron que volver algunos a sus casas sin vender sus ganados.

Se vendió el cerdo a cinco pesetas docena; el vacuno a una peseta y cincuenta céntimos la carnicera; el ganado lanar a una peseta y diez céntimos la carnicera.

El trigo se cotizó a cinco pesetas el rób; el maíz a cuatro y la cebada a tres y cincuenta céntimos.

También hubo ganado caballar y menudo de cerda que hicieron precios bastante regulares.

No faltaron tiendas ambulantes de quincalla y de telas que despacharon bastante.

Las diferentes posadas del pueblo estuvieron llenas, despachando cuantas provisiones habian hecho.

El día 11 del próximo mes de Noviembre se celebrarán las fiestas de este pueblo, que suelen estar muy animadas, empezando por la solemne función religiosa dedicada a su Patron San Martín.

Hace tres días hubo un conato de envenenamiento por haber comido una familia setas creyendo que eran buenas, en Gorraiz-Olano, pero afortunadamente pasó sin más consecuencias que algunos vómitos que tuvo dicha familia, entre la que se contaba un señor Sacerdote, hijo de la casa.  
Hasta la próxima se despide J. S.

*El Corresponsal.*



TELEFONEMAS

Madrid 26 (5:20 tarde.)

Sorteo de comandantes.

En el sorteo de comandantes que han de marchar destinados a Cuba...

Los deportados.

Han llegado los deportados cubanos, que fueron presos en Santiago de Cuba...

POR TELEGRAFO

Madrid 26 (2:35 madrugada.)

(Recibido con retraso.)

Sigue el mal sino.

Un telegrama de origen extranjero anuncia que se ha ido a pique el cañonero 'Caridad'...

ULTIMA HORA.

Madrid 27 (1 madrugada)

Un motin.

En el pueblo de Tarlete-Zaragoza ha habido un motin contra un agente ejecutivo...

Madrid 27 (2 madrugada.)

Un jaleo parlamentario.

En la Cámara francesa han armado los diputados socialistas un escándalo...

Telegrama del Bolsin.

Recibido por don Antonio Garcia Peña, representante en esta plaza...

Madrid 26 (11:30 noche.)

MADRID.

Table with financial data: Deuda perpétua 4%, interior fin etc. 68'70, Id. fin próximo 68'65, Exterior Contado 78'40, BOLSA DE BARCELONA, Interior fin de mes 68'50, Exterior id. id. 78'70, BOLSA DE PARIS, 4º exterior fin de mes 66'50

Anuncios recomendados.

Véase en cuarta plana

Advertisement for ENFERMEDADES NERVIOSAS, JARABE HENRY MURE, with details about the medicine and its manufacturer.

Agencia Funeraria

Juan Ortigosa (Sucesor de Ilundain) Calle de Zapatería, núms. 27 y 29. PAMPLONA.

En vista de lo deficiente que hasta hoy ha sido en esta ciudad el servicio funerario...

Para ello, el único cuidado de la familia será el de mandar un aviso verbal de la defunción a esta Agencia...

Venta de cebollas de flores

Jacintos dobles de Holanda, Tulipanes dobles de Paris, Narcisos de flor ramillete...

Se vende

una magnífica mesa de billar en muy buenas condiciones. 71, Mayor, tienda. 8-6 (a)

Simiente

de habas tarraconensas y zaragozanas. Se venden legítimas de las mejores clases en la calle Zapatería, núm. 32. 15-12 (a)

Ultramarinos

MANUEL RAMIREZ DE ESPARZA. Calle Mayor, 94, Pamplona.

Al ofrecer al público este nuevo Establecimiento encontrará en él un completo surtido en todos los artículos pertenecientes al ramo...

Nodriz.

Hay una de 24 años de edad y dos meses de leche, que desea criar en casa de los padres de la criatura.

Mantecadas de Viena

Pastillas de café y leche. Plazuela de San Nicolás 64. dº 6-1

Modista de sombreros.

Madame Amelia Coutons, ha llegado a Pamplona, hospedándose en la fonda de Maisonave.

Pasteleria 'Iruña'

Postre del día: Bartolillos de Madrid y Chantilly. Pastas y dulces finos y gran variación en pastelería.

NODRIZAS.

Se necesitan diariamente nodrizas que deseen criar en casa de los señores, siempre que reúnan buenas condiciones...

Maestra interina

Hace falta una para la escuela de fundación de niñas de Larrainzar (Ulzama) pueblo que dista unos 21 kilómetros de la capital.

Reparaciones y afinaciones

DE PIANOS Y ARMONIUMS.

La Casa de Luna garantiza cuantos trabajos se la confien, teniendo el honor de ofrecer al público personal competente...

Nodriz.

Hay una de 25 años, con leche de tres días y primeriza, que desea criar un niño en su casa del pueblo de Galar.

Piano de ocasion

En la calle de Mercaderes, núm 28, existe uno magnífico y nuevo de venta. Marca Bernareggi Gatto y Compañía. 4-2 p.

Mapa

de la Isla de Cuba, a cinco tintas, escala 1:2000000, puede plégarse en forma de cartera de bolsillo...

Traslado

La tienda de comestibles de don Nicasio Arraiza que se hallaba en la plaza Consistorial, se ha trasladado a la calle Santo Domingo, núm. 9 y San Saturnino, 10. 6-4

Objetos para regalos

Se han recibido las últimas novedades en estuches de devocionarios, artículos de piel, álbums e infinidad de caprichos...

Dolores de estómago,

dispepsias y gastralgias, las más rebeldes son curadas con las papeletas del doctor Soudre, preparadas por el farmacéutico monsieur Lamdumley, Bayonne (Francia).

Hallazgo de caballo y yegua

En el pueblo de Ilarraz—valle de Esteribar—han sido hallados un caballo negro y un yegua roja.

Producciones fotográficas.

La Compañía Florentina de Bellas Artes 'The Florentine Art Company' de Nueva York ha instalado un grandioso establecimiento para la reproducción de fotografías al crayon...

Florones

cornisas, artesonados y demás objetos para decorado interior y exterior de edificios en Staff, yeso y carton-piedra.

JUAN IRIGARAY

Navas de Tolosa, núm. 17 (Esañcho). j d 15-4

Taller de escultura decorativa

Casa fundada en Pamplona en 1890

Escultura sobre piedra, mármol y madera. Adornos en carton-piedra para habitaciones, cornisas adornadas, florones, artesonados, &c.

Tenemos a la disposición de los señores arquitectos y propietarios nuestro álbum de modelos fotografiado; así mismo les ofrecemos nuestros modestos servicios referentes al estudio de proyectos y dibujos decorativos...

DOLLAT Y GIACOMINI

escultores decoradores

Mártires de Cirauqui, 1-PAMPLONA.

Los trabajos hechos en este taller son los que siguen dando los mejores resultados. j d 15-3

Venta de casa en Pamplona

El día 31 del corriente mes y hora de las 11 de la mañana, se celebrará subasta para la venta de la casa número 36 de la calle de los Mártires de Cirauqui...

Fábrica de toquillas de lana

21-NAVARRERIA-21.

El dueño de ella avisa al público, que con esta fecha ha establecido depósitos de toquillas y pelerinas de punto a mano...

Comercio de doña Agustina Labayen, calle San Saturnino, núm. 7. Comercio de los señores Aguirre hermanos Chapitela, número 1.

En este último depósito, abierto por el dueño de la fábrica, se venderán también lanas del país y extranjeras, y toquillas sistema alemán, ó sea de máquina. 10-10

Barata.

Cera buena y barata en los Ultramarinos de Segundo Rodríguez. Se acaba de recibir nueva partida de alubia fresca, el garbanzo nuevo y exquisito de Fuente Saucó...

Mayor, 12 y 14, Pamplona. 24 26 27 29 30 y 31 6-3

Chocolates de José Erquicia

(SAN SEBASTIAN.)

Premiados con medalla de plata en la Exposición de Burdeos del presente año. Pedir en todas las tiendas de comestibles. h 31 dr. -6

Se vende

en la villa de Tiebas una casa y una borda-coral y 170 robadas de tierra blanca en piezas y una villa de 45 peonadas por el precio de cinco mil quinientas pesetas.

Darán razon en la calle Mayor, número 113, piso 3.º al que quiera enterarse. 6-6 p.

Instalaciones de tuberías

hierro galvanizado y plomo con todos sus accesorios correspondientes para las aguas de Arte así como de inodoros ingleses.

Macario Solanas, socio de la casa Joven y Solanas, de Zaragoza, tiene el gusto de ofrecer a este vecindario, hacer las instalaciones como viene efectuándolo en otras importantes poblaciones...

Lleva ya varias colocadas en esta capital a satisfacción de sus propietarios, las cuales pueden visitarse en el momento que lo deseen. Para detalles, precios y demás Pellejerías, 78, Pamplona. x 30-25

Nodriz.

Se necesita una para casa de los padres de la criatura. Darán razon Mayor, 89, tienda. Pamplona. -3

Arriendo

de la casa y tiendas del número 18 de la calle de Calceteros y el 1.º y 2.º piso de la casa número 62, calle de San Anton. En la calle Curia, número 11, darán razon. 4-3

**ANUNCIOS RECOMENDADOS**

**Se vende**

vino superior de Cirauqui á 9 reales cántaro en la calle de San Nicolás núm. 21. —4

**Se arrienda**

una habitación propia para huéspedes; tiene cocina económica. Darán razón en la calle de Pozo-blanco núm. 13 tienda. —4

**NO MAS VELLO**

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.—Precio 2/50 perezas bote en todas la perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas. —8 ms



**CHAMPAGNE CODORNIU**

No hay motivo para consumir una sola botella de champagne francés, teniendo el Champagne Codorniu, que es más fino y más delicado.

Solo por ignorancia dominan las preocupaciones.

DE VENTA EN CASA D. TOMÁS ZABALO, BOTILLERÍA.—PAMPLONA

**ZARZAPARRILLA del Dr. AYER**

**Purifica la sangre, Abre el apetito, Fortalece á los débiles.**

Aquellos que padecen de debilidad general ú otra dolencia engendrada de sangre impura, deberían tomar la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. Da fuerzas á los débiles y en general reconstruye el sistema. Por su medio los alimentos nutren el cuerpo, y se goza de un sueño reparador y de las dulzuras de la vida.

**PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.**

Preparada por el Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., E. U. A.

Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de—Ayer's Sarsaparilla—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

**JARABE PAGLIANO,**

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano

Nápoles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despañan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en otra publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley.

Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4.

Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espoz y Mina, 19, 4.º

**PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.**

**JUSTAMENTE RENOMBRADOS.**

**LAS PÍLDORAS** purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.

**EL UNGÜENTO** es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, flegmas y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London.

Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería, 25.

**LA SANGRE ES LA VIDA!**

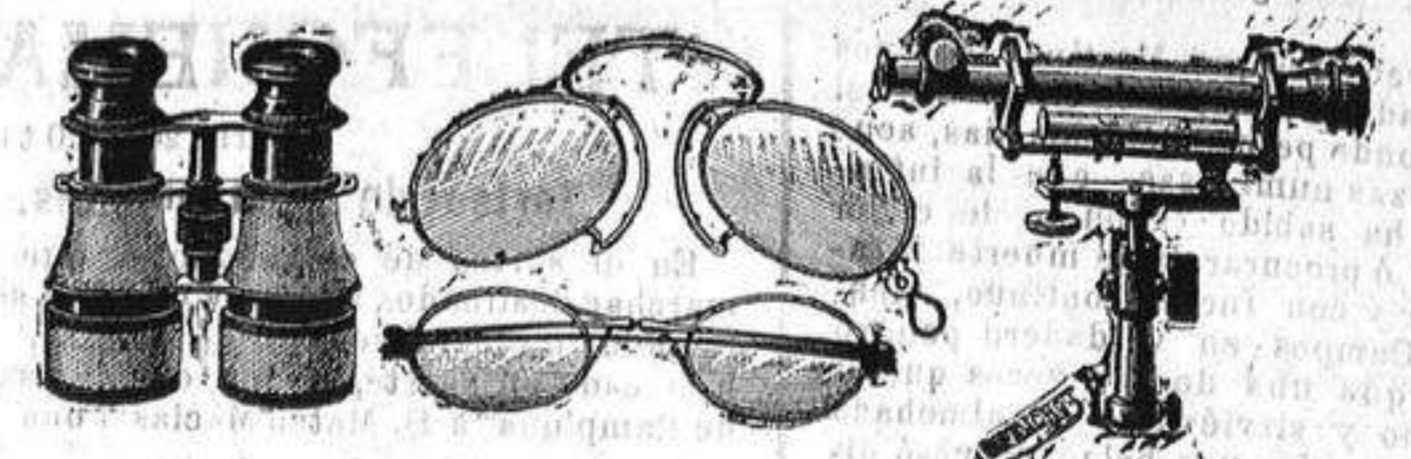
Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor

**EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE**

**Rob Lechaux** con los Zumos Vegetales

de BERROS y ZARZAPARRILLA Roja concentrados

Bátese en las Principales Boticas. — Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX



**GAFAS Y LENTES**

de 1 á 60 pesetas par; este Establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantos del día, sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo zurtido que en Madrid, París y Londres para toda clase de vistas, como son: cansada, miope, enferma, débil, catarata operada, extravismo, presmática, etc; cristal de roca para toda clase de vistas; armazones de oro, plata y níquel.

Se hacen las composuras de óptica.

Pesa vinos, Malligand más barato que en fábrica á 80 pesetas; también pesa vinos Galleron. Instrumentos para saber el contenido de yese que tiene el vino, pesamostos, jarabes legías, leches, &, &, y termómetros para médico.

1.000 cajas de plumas para escribir toda clase de letras y objetos de escritorio y dibujo.

Estampas y Via crucis de todos tamaños y precios.

Infinidad de caprichos propios para regalo

**CASA DEL OPTICO**

Chapitela, 21—PAMPLONA—Chapitela, 21

ESTÉBAN ROUZAUT

**CHOCOLATES Y CAFÉS**

DE LA

**COMPAÑIA COLONIAL**

Tapiocas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

**LA CATALANA**

**SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA**

Esta gran Compañía que tiene asegurados los edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con un capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los asegurados. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros á prima fija. El comisionado de Navarra, Sebastian Gaxtarena y Egúsquiza.

**"LA PETITE GIRONDE"**

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2/75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10 en San Sebastian.

callos | durezas | callos | durezas = callos | durezas | callos

callos | durezas | callos | durezas | callos | durezas | callos

**SECURAN**

á los 4, 5 ó 6 dias según la naturaleza del que usa el

**CALLICIDA ESCRIVA**

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro

Aplicacion sencillísima

**SEIS REALES FRASCO**

Véndese en todas las Farmacias de Pamplona

Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7, Barcelona.

callos | durezas | callos | durezas | callos | durezas | callos

callos | durezas | callos | durezas | callos | durezas | callos

callos | durezas | callos | durezas | callos | durezas | callos

**CAPSULAS EUPEPTICAS**

**MORRHUOL**

PRINCIPIO ACTIVO DEL ADETE DE HIGADO DE BACALAO

DEL DE PIZA

PRIMER PREPARADOR ESPAÑOL DE DICHO MEDICAMENTO

Premiado con MEDALLAS DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona de 1888 y en la Exposición Concurso de París de 1895.

El Morrhuol contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudosos, raquitismo, escrófula linfática y estado caquético en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano lo mismo que en invierno, 10 reales frasco, 12 frascos 96 reales. De venta al por mayor y menor, farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América.